

SONNY

Die Werkstatt hat einen Generator.

GRAFFITI PETE

Da ist aber niemand.

CARLA

Na dann... Kannst du einen Hydranten aufschrauben?

GRAFFITI PETE

Die Bullen haben mir meinen Universalschlüssel weggenommen.

DANIELA

Wer kann's ihnen verübeln?

SONNY

Die Sneaker kleben an der Straße fest, was für'n Scheiß!

CARLA

Meine Fingernägel lösen sich durch den ganzen Schweiß!

MUSIK 17: CARNAVAL DEL BARRIO

DANIELA

HEY! HEY!

AY, QUÉ TONTERÍA!

SEID DOCH STILL, KAUFTEUCH EIN EIS!

ICH KANN DIE KLAGEN NICHT MEHR HÖR'N.

SEID WANN IST'S DEN LATINOS DENN ZU HEISS?

ICH WAR NOCH EIN KLEINES KIND

UND WUCHS AUF *EN LOS ALTOS (DE) VEGA ALTA*.

AM SCHÖNSTEN WAR'S ZUR WEIHNACHTSZEIT HERUM.

FRAG WARUM!

CARLA

Warum?

DANIELA

ZWAR GAB ES STATT SCHNEE NUR STROH,

DOCH FLOSS DER *COQUITO* NUR SO!

MAN SANG KAUM DEN *AGUINALDO*

UND CARNAVAL GING SCHON LANGSAM LOS!

*FIESTA IST GROSS, ICH SPÜR, ES WIRD GRANDIOS!
FEIERT DEN CARNAVAL DEL BARRIO!*

PIRAGÜERO

Wepa!

(PIRAGÜERO kratzt einen langsamen Beat. DANIELA beginnt langsam.)

DANIELA

*CARNAVAL DEL BARRIO!
CARNAVAL DEL BARRIO!
CARNAVAL...*

(SONNY unterstützt ihre Mühe.)

PIRAGÜERO

CARNAVAL!

DANIELA

DEL BARRIO...

PIRAGÜERO

BARRIO!

DANIELA

CARNAVAL...

SONNY, PIRAGÜERO & GRAFFITI PETE

CARNAVAL!

DANIELA

DEL BARRIO...

SONNY, PIRAGÜERO & GRAFFITI PETE

BARRIO!

DANIELA

*WER BRAUCHT SCHON ELECTRICIDAD?
HOCH MIT DEM ARSCH, AVANZA!
SACA LA MARACA, BRING DAS TAMBOURIN!
SCHLIESS DICH AN DIE PARRANDA!*

PIRAGÜERO

WEPA!